

Vorsicht –

und achtsam sein

Vor einer Woche teilte uns eine Mitbürgerin aus dem Retzgraben mit, sie habe letzten Freitag früh zwischen 3.30 und 3.45 Uhr einen schwarzer 5er BMW Baujahr ca. 2010 mit EM-Kennzeichen beobachtet. Aus diesem stiegen zwei junge Frauen (zw. 15 und 18 Jahren), dunkel gekleidet, aus. Ein weiteres Mädchen und ein Fahrer verblieben im Auto. Die Frauen schauten sich um und machten Notizen und telefonierten dabei. Das Auto blieb stehen bis die Frauen nach ca 1/4 Stunde wieder zurück kamen. Ob die Mädchen/ Frauen auch im Darriwald unterwegs waren, ist nicht bekannt.

Allerdings: Auch ein weiterer Anwohner machte diese Beobachtungen und zwar schon mehrfach (seit ca. 3-4 Wochen). Die Polizei ist informiert.

Da jetzt die Pfingstferien anstehen und viele verreist sind und zudem die warme Jahreszeit zu offenen Fenstern und Balkontüren verlockt, sind die Bedingungen für Bösewichte (und _innen) ideal.

Das alles ist kein Grund zur Panik, geboten ist aber Achtsamkeit, zumal das Thema ja auch in anderen Stadtteilen gerade ein Thema ist.

Zudem: Es ist sicher auch kein Fehler, zu zeigen, dass man wachsam ist. Klar – nicht jede/r, der unterwegs ist oder sich in einen Hinterhof verirrt, ist ein Bösewicht. Umgekehrt schadet es aber absolut nichts und ist auch völlig in Ordnung, jemanden freundlich anzusprechen und ihm Hilfe anzubieten, wenn man nicht so recht weiß..... Das aber allerdings vielleicht nicht unbedingt nachts um 4 Uhr, da könnte man aber vielleicht das Kennzeichen eines solchen Fahrzeugs notieren.

Trotzdem – auf einen schönen und unbeschwerten Sommer!
Christoph Lang-Jakob - Ortsvorsteher

St. Martinskirche



Bild: W. Veith

Unsere St. Martinskirche hat Platz für Falken, Störche und Eulen, egal, ob katholisch, evangelisch oder konfessionslos. Herzlichen Dank dem Fotografen für die Zusendung dieses Bildes.

**Zur Erinnerung – heute, Freitag, 02.06.2017
ab 19 Uhr Hock und Enthüllung der Info-Tafel
zu unserer Baumskulptur auf dem Waldhock-Platz.**

ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: www.freiburg.de/hochdorf

Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

Hallenbad Hochdorf

Mo	geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di	15.00 - 20.00 Uhr		
Mi	geschlossen	außer für Kurse	
Do	09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
	15.00 - 20.00 Uhr		
Fr	15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
	18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa	12.00 - 18.00 Uhr		
So	08.30 - 13.00 Uhr		

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78
Öffnungszeiten:
Montag und Freitag 16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch 09.00 - 11.00 Uhr
in den Schulferien
Freitag 16.00 - 19.00 Uhr

Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222

Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.) auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen	0800 2767767
www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden	
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222
Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf Frau Marion Germer	07665/46 57

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Allgemeinärztlicher Dienst: 116117

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene
am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr
Mi, Fr 16 – 24 Uhr
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

Kinderärztlicher Notfalldienst:

0180 6076111

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in
79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:
Montag bis Donnerstag von 19 – 23 Uhr
Freitag von 16 – 23 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 23 Uhr

Augenärztlicher Notfalldienst:

0180 6075311

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum
Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:
Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 – 22 Uhr
Mittwoch 13 – 22 Uhr
Freitag 16 – 22 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 22 Uhr

Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:
www.lak-bw.notdienst-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

Samstag, 03.06.

Rebtal-Apotheke, Im Maierbrühl 3,
FR-Tiengen, Tel. 07664/91 07 00

Pfingstsonntag, 04.06.

Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8,
Bahlingen am Kaiserstuhl, Tel. 07663/26 41

Pfingstmontag, 05.06.

St.Martins-Apotheke, Fuhrmannsgasse 1,
Hochdorf, Tel. 28 24

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K., Messkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

ASF informiert

Müllabfuhr nach Pfingsten

Wegen des Feiertags Pfingstmontag (5. Juni) verschiebt sich die Müllabfuhr an den übrigen Tagen der nächsten Woche jeweils auf den Folgetag. Somit verschiebt sich die Abholung in Hochdorf von Freitag, den 09.06. auf Samstag, den 10.06.2017.

Dies betrifft die Entleerung der grauen, braunen und grünen Tonnen sowie die Abholung der gelben Säcke. Die Abfall-Umschlagstation am Eichelbuck und die Warenbörse auf dem Recyclinghof St. Gabriel bleiben am Pfingstmontag geschlossen.

Der ASF-Kundenservice ist erreichbar unter Tel. 0761/76707-430 und auf www.abfallwirtschaft-freiburg.de.

Schließung der Mooswaldhalle

Die Mooswaldhalle ist während der Pfingstferien in der Zeit vom **03.06.2017 bis einschließlich 18.06.2017** für jeglichen Sportbetrieb geschlossen. Dies betrifft auch den Proberaum.

Wir bitten die Vereine um Beachtung.

Die Ortsverwaltung

Vorgezogener Redaktionsschluss

In der Kalenderwoche 24 wird der Redaktionsschluss von Hochdorf aktuell wegen „Fronleichnam“ auf

Montag, den 12.06.2017, 10 Uhr

vorverlegt.

Wir bitten alle Vereine und Artikel-Einsteller um Beachtung.

Die Ortsverwaltung

Freiluftkonzerte im Stadtgarten, am Waldsee und im Seepark

Am Sonntag, 4. Juni, gibt es drei Freiluftkonzerte. Um 11 Uhr spielt das BigZ, die Bigband des Musikvereins Zähringen im Musikpavillon im Stadtgarten. Dirigent ist Jonas Winterhalter.

Ebenfalls um 11 Uhr spielt das Gamelan-Ensemble Anggur Jaya am Waldsee. Die Leitung hat Martin Winter. Und im 15 Uhr spielt BigZ, die Bigband des Musikvereins Zähringen nochmals auf der Seebühne im Seepark.

Informationen zu den einzelnen Terminen und auftretenden Musikvereinen unter www.freiburg.de/konzerte-im-freien.

BERICHTE UNSERER VEREINE



Familientreff MütZe

Rückblick: Sommerfest um das MDH

Durch die vielen zuverlässigen Helfer und die schon routinierte Zusammenarbeit mit dem Senioren-Treff konnten alle ein wunderbares Fest genießen.

Wir danken für all die Kuchen- und Salatspenden und unseren Besuchern für ihr Kommen ganz herzlich. Ebenfalls den Puppenspielern Johannes und Karin Minuth für ihre Darbietung und dem Hausmeisterdienst Veser für die Hüpfburg.

Second-Händchen hat Ferien

Der Laden bleibt vom 5. – 18. Juni geschlossen. Wir nehmen für diese Sommer-Saison keine Sommersachen mehr an. Gerne können sie uns ihre Herbst- und Winterkleidung für Kinder oder werdene Mütter ab 19. Juni bringen.

In den Ferien könnten auch alle anderen Angebote ausgesetzt sein. Bitte erkundigen sie sich bei den Leiterinnen.

www.familien-treff-hochdorf.de

Schwarzwaldverein

03. Juni, Samstag: „**Weitwanderung Freiburg-Schluchsee**“. Lange Wanderung. Mit ca. 4 km/Std wandern wir die konditionell anspruchsvolle Strecke. Ankunft in Schluchsee ca. 19 Uhr, Treff: 5 Uhr, Bahnhof Wiehre, Auf-/Abstieg: 1500m/800m Gehzeit: 12-13Std/50km, schwierig, Wanderung kann gekürzt werden. Einkehr: nein Rucksackverpflegung: ja, Anmeldung: bei Führung: Uli Kümmerle, Tel. 017621712595, e-mail: pukuemmerle@arcor.de

06. Juni, Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen. Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €, Treff: 17.30 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Konzertmuschel, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, e-mail: waltersittig@aol.com

07. Juni, Mittwoch: „**9. Seniorentreffen der CBL/SV-Hohbühl**“. Im Wanderheim der CBL in Belfahy spielen, singen, lachen, leichte Wanderung machen, Treff: dort 10.30 Uhr, Fahrt mit Bus (bei min. 30 Pers.), sonst mit PKW, Treff: 8.30 Uhr, Bissierstr., P&R, Straba-Linie 3, Fahrtkosten: Mitglieder 13 €, sonst 16 €, Einkehr: es gibt Gegrilltes, Preis 7 €, kalte Getränke werden angeboten. Anmeldung: bei Manfred Metzger, Tel. 07665/2430, e-mail: info@manfred-metzger.de

Gäste sind herzlich willkommen.



SPD Hochdorf

Herzliche Einladung zur nächsten Sitzung des Vorstandes des SPD-Ortsvereins Hochdorf. Die Sitzung findet statt am **Mittwoch, dem 7. Juni 2017, im Nebenzimmer der Pizzeria Vulcano zur Högestube**. Der öffentliche Teil beginnt um 19:30 Uhr und dauert bis 20 Uhr. Der Teil, der den SPD-Mitgliedern vorbehalten ist, beginnt dann um 20 Uhr.
Dr. Heinz Joseph, Vorsitzender des Ortsvereins



SV Hochdorf

Abtl. Fußball

Ergebnisse des letzten Spieltages

SV Ebnet I - SV Hochdorf I	1:1
SV Ebnet II - SV Hochdorf II	4:0



Tennisclub

Ergebnisse vom Wochenende

U12g2.BL		
TSG TV Stegen/TC Buchenbach 1	TC Hochdorf 1	3:3
U18g1.BL		
TSG TC Hochdorf/TC March 1	TC Bollschweil 1	6:0
D541.BL		
TC Hochdorf 1	TC Schutterwald 1	3:3
H60 OL		
TSG TC Hochdorf/Polizei SV Freiburg 1	TC Müllheim 1	1:8
H401.BL		
SC Freiburg 1	TSG TC Hochdorf/TC March 1	6:3
H002.KL		
Polizei SV Freiburg 2	TC Hochdorf 2	0:9
D002.BL		
TC Hochdorf 1	SV Solvay Freiburg 1	7:2

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

Ökumene

Ökumenischer Gottesdienst am Pfingstmontag, 5. Juni 2017 am Tunisee um 10 Uhr

Seit vielen Jahren eröffnet die DLRG sozusagen mit einem ökumenischen Gottesdienst die Badesaison am Tunisee. Das diesjährige Motto des Gottesdienstes lautet „Welcher Geist trägt?“. (Näheres in den katholischen Mitteilungen)

Ökumenischer Pfingstgruß

Warum Pfingsten genau unser Fest ist! (was genau wird da noch mal gefeiert?)

Das ist die Geschichte zum langen Wochenende:

Nach Jesus Tod waren seine Freunde sich absolut sicher, dass sie Jesus als Auferstandenen gesehen und erlebt haben. Trotzdem verzogen sie sich ängstlich und mutlos in ihre Häuser. Sie klagten über dieses und jenes, sehnten sich nach der schönen alten Zeit mit Jesus zurück.

50 Tage nach Ostern, am Pfingstfest, aber erlebten sie etwas, das sie hinterher mit den Worten „es kamen Feuerzungen und setzten sich auf uns“ zu beschreiben versuchten. Wie immer solche Feuerzungen aussehen mögen – das Ergebnis war, dass sie ihre Angst verloren und mutig wurden. Begeistert rannten sie auf die Straße und erzählten allen Menschen, was sie erlebt hatten: mit Jesus zu seinen Lebzeiten, mit dem Auferstandenen, an Pfingsten. Und die Menschen verstanden sie, sogar wenn sie eigentlich eine andere Sprache sprachen. So kann man es in der Bibel, in der Apostelgeschichte 2 nachlesen.

Wenn wir Pfingsten feiern, dann feiern wir ein Fest für Menschen:

- die das Klagen hinter sich lassen,
- die sich gern an die alte Zeit erinnern, und gleichzeitig die Zukunft gestalten,

- die sich von der schönen Vergangenheit nicht für die Zukunft ausbremsen lassen,
- die nicht in der Vergangenheit gefangen sind,
- die der Zukunft eine neue Chance geben,
- die die Zukunft nicht den anderen überlassen,
- die auftreten und sagen: „hier sind wir, wir verkriechen uns nicht ängstlich in unseren Häusern!“
- die sich freuen, dass sie in der Welt gestalten und handeln können
- die erleben: „und wenn wir so handeln, verstehen uns die Menschen auch.“

und die erleben, dass Gott dem Aufbruch seinen Segen schenkt.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen ein wunderschönes Pfingstfest

Anja Rahmelow, Pfarrerin
Joachim Koffler, Pfarrer
Joost Wejwer, Gemeinmediakon
Siegfried Huber, Kaplan
Birgit Hofmann-Nitsche, Pastoralreferentin

EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmaten 6, 79108 Freiburg
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de.
Homepage Pfarrgemeinde West:
www.ekifrei-west.de



Pfarrbüro:

Pfarrerin Anja Rahmelow,
Gemeinsekretärin Petra Eschmann
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow gerne nach telefonischer Vereinbarung im Katharina-von-Bora-Gemeindehaus.

Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

Unsere Gottesdienste

04.06.2017

11.00 Uhr Pfingst-Gottesdienst im Katharina-von-Bora-Haus mit Kirchenkaffee / Pfrin. Rahmelow

05.06.2017

10.00 Uhr Ökumenischer Pfingst-Gottesdienst am Tunisee mit Gemeindeferent Johannes Kempin und Gemeinmediakon Joost Wejwer und Gastgruppe aus Bali

11.06.2017

09.30 Uhr „Himmel mit Frühstück“ in Zachäus (Landwasser), Pfrin. Rahmelow

18.06.2017

11.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl / Prädikantin Sandra Reuter

Gruppen, Kreise und Termine

In den Ferien finden keine Gruppenstunden der Wölflinge und Pfadfinder statt

| angesagt**JugendBibelHauskreis**

Bist Du zwischen 13 – 17 Jahre alt und hast Du Interesse an religiösen und biblischen Themen? Dann bist Du hier beim JugendBibelHauskreis genau richtig! Wir treffen uns wieder am Freitag, 02.06.17 von 19 – 21 Uhr. Mehr Infos bei Gemeindediakon Joost Wejwer; Tel: 0761-27 66 42

„Bibel- und Reformationshaus“

Infos und Termine für Führungen finden Sie auf unsere Homepage: www.ekifrei-west.de

| NACHgedacht

„Man muss Gott mehr gehorchen als den Menschen!“ Apostelgeschichte 5, 29 / Monatslosung für den Juni 2017





MITTEILUNGEN

KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: se-freiburg-nordwest.de

Pfarrer Dr. Joachim Koffler	Hofackerstr. 35a, Tel. 0171 / 1907953 / eMail: koffler@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Kaplan Siegfried Huber	Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761 / 15629098 / e-Mail: huber@se-freiburg-nordwest.de ; Sprechzeiten nach Vereinbarung
Gemeindereferentin Sabine Vogel	aktuell in Elternzeit
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: st.martin@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr
Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 01805/123569 / Kath.Telefonseelsorge:Tel. 0800/1110222	

Gottesdienste und Termine

Samstag, 03. Juni 2017 - Heiliger Karl Lwanga und Gefährten

14.00 Trauung von Juliane und Rouven Zellner in der Erentrudiskapelle
 14.00 St. Cyriak: Trauung von Miriam Gonsior und Lukas Halbritter
 14.00 St. Martin: Trauung von Karina Fot und Christoph Henselmann
 18.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Karl-Heinz Spinner, Lucia und Stephan Spinner, Johanna Winterhalter
 19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Wortgottesfeier

Sonntag, 04. Juni 2017 - Pfingsten

09.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde
 09.30 St. Albert: Heilige Messe
 09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
 09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe anschließend Kuchenverkauf der Ministranten zugunsten der Romwallfahrt
 11.00 Hl. Familie: Heilige Messe
 16.00 St. Cyriak: Taufe von Matti Barrois
 18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

Montag, 05. Juni 2017 - Pfingstmontag

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
 10.00 St. Martin: Ökumenischer Gottesdienst zu Pfingstmontag am Tunisee
 10.30 Ökumenischer Gottesdienst am Pfingstmontag an der Seebühne / Seepark der Freiburg-Gospel-Choir und der Posaunenchor der evangelischen Westgemeinden gestalten den Gottesdienst musikalisch - Bei Regen findet der Gottesdienst um 11.00 Uhr in der Pfarrkirche Hl. Familie statt.

Dienstag, 06. Juni 2017 - Heiliger Norbert von Xanten

Bildungswerk St. Martin: Studien-Fahrt der SE Nordwest mit dem Bildungswerk Hochdorf nach Nordspanien: Auf den Spuren der Theresia von Avila (6. - 13.6.2017)
 09.00 St. Albert Seniorenwanderung: "Simonswald Stegenbrücke bis Krone-Post", Treff: Hauptbahnhof, Zug Waldkirch, Bahnsteig 6, mit Renate Holdermann, Tel. 0761/85791.
 18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe mitgestaltet von der Frauengemeinschaft
 20.00 St. Albert Franziskusraum: Treffen Arbeitsgemeinschaft Liturgie

Mittwoch, 07. Juni 2017

09.00 St. Albert: Heilige Messe
 18.30 St. Agatha: Heilige Messe

Donnerstag, 08. Juni 2017

14.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag

Freitag, 09. Juni 2017 - Heiliger Ephräm der Syrer

18.30 St. Thomas: Rosenkranz
 19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Anna Kaltenbach, Rudolf, Leopold und Robert Neugart

Samstag, 10. Juni 2017

18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Anna Matyschok / Rudolf Kwosek, Hedwig Furgol / Otilia Schwenzel, Gottlieb Schwenzel, Anna Kessler, Isidor Kessler, Michael Kessler, Katharina Kessler / Helge und Alexandra Egloff Ida, Felix und Johannes Ehret /
 19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Stunde der Stille

Sonntag, 11. Juni 2017 - Dreifaltigkeitssonntag

09.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde
 09.30 St. Albert: Heilige Messe - Baukollekte - anschließend Verkauf fair gehandelter Waren

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
 11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - Baukollekte
 11.00 St. Martin: Heilige Messe
 18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

Ökumenischer Gottesdienst am Pfingstmontag, 5. Juni 2017 am Tunisee um 10 Uhr

Seit vielen Jahren eröffnet die DLRG sozusagen mit einem ökumenischen Gottesdienst die Badesaison am Tunisee. Das diesjährige Motto des Gottesdienstes lautet „Welcher Geist trägt?“. Im Gottesdienst, der von Gemeindefereferent Johannes Kempin und Gemeindediakon Joost Wejwer gehalten wird, werden auch Gäste aus Bali mitwirken und mit einem Reise-segen für die anschließende Rückreise gesegnet. Musikalisch wird der Gottesdienst von Christina Yeo begleitet. Die Kollekte ist für die Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger bestimmt.

Ökumenischer Gottesdienst am Pfingstmontag, 5. Juni 2017 um 10.30 Uhr im Seepark

Der Gottesdienst wird mitgestaltet vom Freiburg-Gospel-Choir und dem Posaunenchor der evangelischen Westgemeinden. Bei Regen ist der Gottesdienst um 11 h in der Pfarrkirche Hl. Familie.

Seelsorgeeinheitgottesdienst an Fronleichnam, 15. Juni in Lehen

Herzliche Einladung zum Festgottesdienst zu Fronleichnam bei der Bundschuhhalle mit den Kommunionkindern, mitgestaltet vom Kirchenchor Hl. Familie - St. Cyriak und der Chorgemeinschaft St. Albert unter der Leitung von Katharina Dengler. Anschließend gehen wir in einer Prozession zur Kirche. Anschl. findet ein Frühschoppen im Pfarrhof statt. - Bei Regen findet der Gottesdienst in der Bundschuhhalle statt. Ein herzliches Willkommen an alle von nah und fern.

Öffnungszeiten der Pfarrbüros in den Pfingstferien bis 16. Juni 2017

St. Albert: 06.- 09.06.2017; Das Pfarrbüro ist täglich von 09.30 – 11.30 Uhr geöffnet,
 vom 12.- 16.06.2017 ist das Pfarrbüro geschlossen.
 St. Cyriak: Das Pfarrbüro ist vom 6. – 16.06.2017 geschlossen.
 Hl. Familie: Das Pfarrbüro ist werktags täglich von 10 – 12 Uhr geöffnet.
 St. Martin und St. P. Canisius: Die Pfarrbüros sind zu den üblichen Zeiten geöffnet.

Bildungswerk St. Albert: Reizende Organe

Am Dienstag, 20. Juni 2017 um 20.00 Uhr lädt das Bildungswerk in den Albertsaal, Sundgauallee 9 herzlich ein. Was tun, wenn Magen und Darm Beschwerden machen? Eine Vielzahl von organischen und anderen Ursachen wie Reizdarm oder Nahrungsunverträglichkeiten können sich dahinter verbergen. In dem Vortrag sollen diese besprochen werden. Untersuchungsmethoden und Behandlungsmöglichkeiten werden vorgestellt.

Leitung: Dr. Rolf Jehle, Internist, Freiburg

7-Kirchen-Wallfahrt

Herzliche Einladung zur nächsten Kirchenwallfahrt am Samstag, den 24. Juni 2017.

Geplanter Start ist um 10:00 Uhr in der Kirche St. Albert. Weitere Wallfahrtsroute: ca. 10:30 St. Thomas – 11:00 Uhr Hl. Familie – 13:00 Uhr St. Agatha mit Mittagsrast – 14:30 Uhr St. Martin mit Kaffeepause – 15:30 Uhr St. P. Canisius – 16:00 Uhr St. Cyriak mit Abschluss. In den einzelnen Kirchen gibt es Impulse, Musik und Gebete. Es besteht die Möglichkeit, einen Shuttle-Bus in Anspruch zu nehmen sowie auch nur einzelne Abschnitte der Wallfahrt mitzulaufen. Wir freuen uns auf viele Mitpilger/innen.

Literarischer Abend: Bücherei und Bildungswerk Hl. Familie laden am 29. Juni 2017 um 20.00 Uhr ins Pfarrgemeindehaus Hl. Familie, Hofackerstr. 29, Freiburg ein

Theaterkarawane: Geschichten aus allen vier Winden - Rosa Müller-Gantert erzählt und spielt wohlbekannte, unbekanntere, heitere, nachdenkliche, spannende Märchen und Geschichten für Augen und Ohren. Sprache, Bilder, Scherenschnitte, Alltagsgegenstände, Hände und Handschuhe machen die Geschichten lebendig.

Eintritt frei – Spenden für die Bücherei.

Ausstellung (7 Mai. - 23. Juni 2017)

Galerie im Schwarzen Kloster der Volkshochschule Freiburg, Rotteckring 12, 79085 Freiburg (neben C&A)

Vor Luther: Deutsche Bibelübersetzungen in Handschrift und Druck“

Martin Luther gilt als der Übersetzer der Bibel ins Deutsche, obwohl es deutsche Übersetzungen der Bibel lange vor ihm gab. Die aus einer universitären Lehrveranstaltung von Dr. Balázs J. Nemes (Deutsches Seminar, Universität Freiburg) hervorgegangene und in Zusammenarbeit mit Prof. Dr. Nikolaus Henkel (Hamburg/Freiburg) in Angriff genommene Ausstellung führt in Form von Posters nicht nur die Buch- und Texttypen vor Augen, in denen die Bibel in der deutschsprachigen handschriftlichen Überlieferung des Mittelalters existierte. Sie geht auch auf die mit 1466 einsetzende Drucküberlieferung ein und stellt die bedeutendsten und erfolgreichsten Druckausgaben der deutschen Bibel vor Luther vor. Zur Veranschaulichung dienen vor allem Handschriften und Drucke aus dem Bestand der Universitätsbibliothek Freiburg. Ein Katalog zur Ausstellung kann für 5 € im Anmeldebüro der Volkshochschule erworben werden.

GENIESSEN SIE JETZT
SOMMER, SONNE UND ...

33%* AUF IHRE NÄCHSTEN 6 ANZEIGEN

■ Aktionscode P-2017-03



Satte Prozente in der Sommerzeit!

Mit ihrem persönlichen Rabatt-Coupon reduzieren Sie selbst ab sofort Ihre nächsten 6 Anzeigenschaltungen in Ihren örtlichen Blättle. Sie haben die Wahl.

Mit rabattierten Anzeigen im „Blättle“ blüht Ihr Geschäft auf.

Unsere Aktion gilt vom 29.5. - 23.7.17 in den Kalenderwochen 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 & 29.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 18 (Stand: Januar 2017).

*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte ihre **druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagendaten bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche**. Ebenfalls bitten wir um die **Abbuchungserlaubnis**, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Ihre Anzeigenschaltung muss durch **sechs teilbar** (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch **vier teilbar** (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in **sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen** geschaltet werden. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.

 **PRIMOVERLAG**
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de

Für immer

Armin Bluck

* 3. September 1967
† 31. Mai 2016

In großer Liebe
Kiara

HOTEL HEUBODEN, Umkirch

sucht **Zimmermädchen**
und

Mitarbeiter für Frühstücksservice/Rezeption

Telefon 07665 - 500 90 oder info@hotel-heuboden.de

Wir suchen ab sofort

Service-Reinigungskräfte

für die Gastronomie und Verkauf

Forellenhof Fath, Umkirch

Tel. 07665/6505 • Forellenhof_fath@t-online.de

Vermietung

FR-Hochdorf Mooswandstraße

3-Zimmer-Wohnung, 84 m²,

KM 756,-- € + NK z.Z. 124,-- €.

Tel. 0171 1944551

1-2-Zi.-Whg. dringend gesucht

von berufstätiger Frau (Hochdorferin) KM max. 550 €,
in Hochdorf, March, Umkirch und Umgebung.

Tel.: 0162/29 53 821

Treppenlift

Service + Verkauf
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



Krebskranke Kinder ...

Die Forschung an der
Universitäts-Kinder-
klinik in Freiburg
braucht unsere
Unterstützung! Und
wir helfen auch dabei
- mit Ihren Spenden!

Hilfe, die wirklich ankommt:

- Sparkasse Freiburg – Nördlicher Breisgau
DE94 6805 0101 0002 3004 54 | FRSPDE66XXX
- Volksbank Freiburg
DE57 6809 0000 0002 8603 09 | GENODE61FR1
- Sparkasse Lörrach-Rheinfelden
DE42 6835 0048 0101 6463 05 | SKLODE66XXX



**Förderverein für krebskranke
Kinder e.V. Freiburg**

Mathildenstraße 3 · 79106 Freiburg
Tel. 0761/275242 · info@helfen-hilft.de
www.helfen-hilft.de

Diese Anzeige wird nicht durch Spendenmittel
finanziert, sondern erscheint durch freundliche
Unterstützung des Verlages.

HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee
Tel. 07732/92 46-0 · Mail: info@hotel-am-stadtgarten.de
www.hotel-am-stadtgarten.de

Seit mehr als 30 Jahren
der zuverlässige Reiseservice
Ihres Mitteilungsblattes!



Marienbad

8 Tage Kur- & Wellnessurlaub

Marienbad genießt einen hervorragenden Ruf als Kurort, was unter anderem auf seinen Reichtum an Heilquellen zurückzuführen ist. Als einer der wohl schönsten westböhmisches Kurorte verzaubert Marienbad tausende Kur- und Gesundheitsurlauber mit seinem besonderen Ambiente. Ihr Vier-Sterne-Hotel Reitenberger zählt durch seine erstklassige Lage im Zentrum und doch in Waldrand-Nähe sowie durch das umfangreiche Inklusivangebot zu den beliebtesten Häusern Marienbads.

Anreise jeden Montag in 2017

inkl. Haustürabholung

p.P. ab € **499,-**

Reisepreis:

p.P. ab €

im Hotel Reitenberger in erstklassiger Lage

EZ-Zuschlag € 119,- 12 Kurwendungen inkl.

All inclusive light-Verpflegung im Hotel.

Ihre Reise beginnt bequem mit unserem Haustürservice!

Verlängerungs-
wochen möglich

Das Vier-Sterne Kurhotel Reitenberger liegt in der Nähe der Kolonnade. Hier wohnen Sie in absolut zentraler Lage, nur ca. 50 m vom Kreuzbrunnen entfernt. Den Kurpark erreichen Sie in nur einer Minute. Zusätzlich befindet sich eine Linienbushaltestelle direkt vor dem Haus.

HEILANZEIGEN:

- Erkrankung des Bewegungsapparats
- Erkrankung der Nieren und Harnwege
- Gynäkologische Erkrankungen
- Nichtspezifische Erkrankungen der Atemwege
- Störungen der Drüsen
- Stoffwechselerkrankungen (z.B. Übergewicht, Gicht, Diabetes mellitus usw.)

Fordern Sie einfach unseren ausführlichen Sonderprospekt an!

Bitte merken Sie mich für Marienbad am _____. 2017 unverbindlich vor:

Person/en im DZ oder EZ

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an: PRIMO-Reisebüro

Meersburg, Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,

Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0

E-Mail primo@aufundweg.net, Internet: www.aufundweg.net



mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen

Mitglied im IVD

Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg

Telefon 0761- 211 97 79 · www.kesslerimmobilien.de

Geflügelverkauf Giesecker

Di., 06.06.17 Freiburg-Hochdorf, Pfarrer-Meybrunn-Haus, 14.00 Uhr
Tel. 02353/7000-0 www.gefluegelhof-giesecker.de

Täglich frische Erdbeeren.



zum Kauf oder zum Selbstpflücken.

Täglich von 8.00-20.00 h,
auch Samstag & Sonntag.

Auch Lambada zum Kaufen!

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)

Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77

M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



Wir sind ein in der dritten Generation erfolgreich geführtes, mittelständisches Familienunternehmen und mit ca. 70 Mitarbeitern im Freileitungs-, Kabel-, Stations-, Tief-, Straßenbau tätig.

Wir bedienen unsere Kunden in Süddeutschland von unserem Hauptsitz in Hüfingen (Schwarzwald-Baar-Kreis) und unserer Zweigniederlassung in Freiburg i. Br. /Hochdorf

Wir bieten sichere Arbeitsplätze und gute Bezahlung.

Für **Hochdorf** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt motivierte Mitarbeiter zum Einsatz als:

- Baggerführer/Baumaschinenführer (m/w)
- Tiefbauhelfer (m/w)
- Facharbeiter/Vorarbeiter für den Straßen-/Kabel- und Tiefbau (m/w)



Bitte senden Sie Ihre
Bewerbungsunterlagen an:
Georg Vetter e.K.
Seemühle 20
78183 Hüfingen



NATURlich

Adalbert Fallert
Bestattungsinstitut

Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de

Wir lieben Frische!

Wir suchen Verstärkung (Voll- / Teilzeit und Aushilfe):
• Im Verkauf • An der Kasse • An unserer Imbissstube

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

Am Gansacker 28 • 79224 Umkirch • 07665 9452-20
info@kramerswurst.de • www.kramerswurst.de



LOGEO

Jede Woche gewinnt garantiert
ein Baden-Württemberger 100.000 €*

LOGEO jetzt unter lotto-bw.de oder in Ihrer LOTTO-Annahmestelle spielbar.

**Nur solange der Vorrat reicht

LOTTO-ServiceCard
beantragen und bei
Zustellung LOGEO-
Gutschein erhalten.**



Die Nachbarschafts-Lotterie für Baden-Württemberg
*Chance auf den Hauptgewinn 1: Anzahl der Spielaufträge

www.lotto-bw.de



 **LOTTO**
Baden-Württemberg

Spielteilnahme ab 18 Jahren. Glücksspiel kann süchtig machen. Nähere Informationen bei
LOTTO und unter www.lotto-bw.de. Hotline der BZgA: 0800 1 372 700 (kostenlos und anonym).



Ein fröhliches und
sonniges **Pfingstfest**

wünscht ihnen Ihr PRIMOVERLAG

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

Tel. 07771/ 9317-11 | Fax 07771/ 9317-60
anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de